

ASSEMBLÉE NATIONALE

PREMIÈRE SESSION

TRENTE-NEUVIÈME LÉGISLATURE

Commission de la santé et des services sociaux

Rapport

Consultation générale et auditions publiques sur le document intitulé *Vers un Régime de rentes du Québec renforcé et plus équitable* (Mandat transféré de la Commission des affaires sociales à la Commission de la santé et des services sociaux le 15 septembre 2009)

Procès-verbaux de la Commission des affaires sociales, séances des 27 août, et 2 et 3 septembre 2009

et

Procès-verbaux de la Commission de la santé et des services sociaux, séances des 15, 16, 22, 24, 29 et 30 septembre 2009

Dépôt à l'Assemblée nationale :
N° 689-20091001

QUÉBEC

TABLE DES MATIÈRES

PREMIÈRE SÉANCE, LE JEUDI 27 AOÛT 2009	1
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	2
REMARQUES PRÉLIMINAIRES	3
AUDITIONS	3
Towers Perrin	3
Association canadienne des compagnies d'assurances de personnes.....	3
Secrétariat intersyndical des services publics.....	3
Union des travailleurs et travailleuses accidenté(e)s de Montréal.....	4
Association des banquiers canadiens.....	4
Table régionale de concertation des aînés du Saguenay – Lac-Saint-Jean.....	4
M. Éric Duhaime	4
DEUXIÈME SÉANCE, LE MERCREDI 2 SEPTEMBRE 2009.....	6
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	7
AUDITIONS (suite).....	7
Conseil du patronat.....	7
Institut des fonds d'investissement du Canada et Conseil des fonds d'investissement du Québec	8
Conseil du statut de la femme	8
Association québécoise des retraité(e)s des secteurs public et parapublic	8
Barreau du Québec	8
M. Nick Maltais.....	9
M. Claude Vincent.....	9
TROISIÈME SÉANCE, LE JEUDI 3 SEPTEMBRE 2009	10
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	11
AUDITIONS (suite).....	11
Association des retraités des université et collèges du Canada	11
Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec.....	12
M. Ronald Noël et M. Guy Harnois	12
Fédération des associations de retraités du Québec et Réseau FADOQ.....	12
Force Jeunesse.....	12
M ^{me} Josée Champagne et M. François Boucher	13
M. Roland Rail et M. Gilles Rail.....	13

QUATRIÈME SÉANCE, LE MARDI 15 SEPTEMBRE 2009	14
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	14
AUDITIONS (suite).....	15
M. Jacques Légaré.....	15
M. Simon Langlois.....	15
CINQUIÈME SÉANCE, LE MERCREDI 16 SEPTEMBRE 2009	16
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	17
AUDITIONS (suite).....	17
Quatorze groupes de femmes	17
Centrale des syndicats démocratiques	17
SIXIÈME SÉANCE, LE MARDI 22 SEPTEMBRE 2009.....	18
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	19
AUDITIONS (suite).....	19
Fédération canadienne de l'entreprise indépendante.....	19
Mercer	19
M. Alexandre Laurin	20
Confédération des syndicats nationaux	20
SEPTIÈME SÉANCE, LE JEUDI 24 SEPTEMBRE 2009	21
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	22
AUDITIONS (suite).....	22
Fédération des chambres de commerce du Québec.....	22
Fédération des Mouvements Personne d'Abord du Québec.....	22
Institut canadien des actuaires	23
HUITIÈME SÉANCE, LE MARDI 29 SEPTEMBRE 2009.....	24
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	24
AUDITIONS (suite).....	25
Association canadienne des administrateurs de régimes de retraite.....	25
Sauvegarde des retraités et des anciens employés de Nortel Canada.....	25
NEUVIÈME SÉANCE, LE MERCREDI 30 SEPTEMBRE 2009.....	26
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	27

AUDITIONS (suite).....	27
Mouvement des caisses Desjardins	27
Confédération des organismes de personnes handicapées du Québec	27
REMARQUES FINALES.....	27

ANNEXES

- I. Ordres du jour
- II. Liste des personnes et des organismes qui ont été entendus
- III. Liste des mémoires des personnes et des organismes qui n'ont pas été entendus

Première séance, le jeudi 27 août 2009

Mandat : Consultation générale et auditions publiques sur le document intitulé *Vers un Régime de rentes du Québec renforcé et plus équitable* (Ordre de l'Assemblée le 17 juin 2009)

Membres présents :

M. Kelley (Jacques-Cartier), président

M. Deltell (Chauveau) en remplacement de M. Caire (La Peltrie)

M. Chevarie (Îles-de-la-Madeleine)

M. Gauvreau (Groulx)

M^{me} Gonthier (Mégantic-Compton)

M. Hamad (Louis-Hébert), ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale

M. Khadir (Mercier)

M^{me} Lapointe (Crémazie), porte-parole de l'opposition officielle en matière de régie des rentes

M. Lehouillier (Lévis)

M^{me} Poirier (Hochelaga-Maisonneuve)

Autre député présent :

M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière d'aînés

Témoins (par ordre d'intervention) :

Towers Perrin :

M. Jacques Lafrance, sociétaire

M. Charles Lemieux, conseiller

Association canadienne des compagnies d'assurances de personnes :

M. Yves Millette, vice-président principal, affaires québécoises

M. René Chabot, vice-président principal, Rentes collectives, Industrielle Alliance

M^{me} Monique Tremblay, adjointe au président, Desjardins Sécurité Financière

Secrétariat intersyndical des services publics :

- M. Gilles Dussault, porte-parole, président, Syndicat des professionnelles et professionnels du gouvernement du Québec
- M. Martin Belhumeur, conseiller syndical, Sécurité sociale, Centrale des syndicats du Québec
- M. Paul Corbeil, conseiller aux avantages sociaux, Syndicat des professionnelles et professionnels du gouvernement du Québec

Union des travailleurs et travailleuses accidenté(e)s de Montréal :

- M. Roch Lafrance, secrétaire général
- M^{me} Christiane Gadoury, membre du conseil d'administration

Association des banquiers canadiens :

- M. Jacques Hébert, directeur, Direction du Québec
- M^{me} Sophie Labonne, planificatrice financière et formatrice en investissements, Banque Scotia
- M^e Eric Prud'homme, conseiller juridique, Direction du Québec

Table régionale de concertation des aînés du Saguenay – Lac-Saint-Jean :

- M^{me} Nicole Bolduc-DuBois, présidente
- M. Guy Dallaire, premier vice-président
- M. Réjean Bergeron, consultant

La Commission se réunit à la salle Louis-Hippolyte-La Fontaine de l'hôtel du Parlement.

À 9 h 36, M. Kelley (Jacques-Cartier) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission du remplacement.

M. le président donne lecture de l'ordre du jour de la séance (annexe D).

REMARQUES PRÉLIMINAIRES

M. Hamad (Louis-Hébert), M^{me} Lapointe (Crémazie), M. Deltell (Chauveau) et M. Khadir (Mercier) font des remarques préliminaires.

AUDITIONSTowers Perrin

À 9 h 58, la Commission entend l'exposé de Towers Perrin.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 10 h 53, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Association canadienne des compagnies d'assurances de personnes

À 10 h 53, la Commission entend l'exposé de l'Association canadienne des compagnies d'assurances de personnes.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 11 h 57, la Commission reprend ses travaux après une suspension de cinq minutes.

Secrétariat intersyndical des services publics

À 11 h 57, la Commission entend l'exposé du Secrétariat intersyndical des services publics.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 12 h 39, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 14 heures.

À 14 h 05, la Commission reprend ses travaux.

Il est convenu de permettre à M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière) de participer aux travaux de la Commission.

Union des travailleurs et travailleuses accidenté(e)s de Montréal

À 14 h 05, la Commission entend l'exposé de l'Union des travailleurs et travailleuses accidenté(e)s de Montréal.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 15 h 13, la Commission reprend ses travaux après une suspension de huit minutes.

Association des banquiers canadiens

À 15 h 13, la Commission entend l'exposé de l'Association des banquiers canadiens.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 16 h 01, la Commission reprend ses travaux après une suspension de cinq minutes.

Table régionale de concertation des aînés du Saguenay – Lac-Saint-Jean

À 16 h 02, la Commission entend l'exposé de la Table régionale de concertation des aînés du Saguenay – Lac-Saint-Jean.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 17 h 02, la Commission reprend ses travaux après une suspension de sept minutes.

M. Éric Duhaime

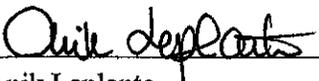
À 17 h 02, la Commission entend l'exposé de M. Éric Duhaime.

S'ensuit un échange entre la Commission et le témoin.

À 17 h 38, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mercredi 2 septembre 2009, à 9 h 30.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,


Anik Laplante


Geoffrey Kelley

AL/cv

Québec, le 27 août 2009

Deuxième séance, le mercredi 2 septembre 2009

Mandat : Consultation générale et auditions publiques sur le document intitulé *Vers un Régime de rentes du Québec renforcé et plus équitable* (Ordre de l'Assemblée le 17 juin 2009)

Membres présents :

M. Kelley (Jacques-Cartier), président

M. Gauvreau (Groulx)

M^{me} Gonthier (Mégantic-Compton)

M. Hamad (Louis-Hébert), ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale

M^{me} Lapointe (Crémazie), porte-parole de l'opposition officielle en matière de régie des rentes

M. Lehouillier (Lévis)

M^{me} Poirier (Hochelaga-Maisonneuve)

M^{me} St-Amand (Trois-Rivières)

Autre participant :

M. Pierre Plamondon, actuaire en chef, Régie des rentes du Québec

Témoins (par ordre d'intervention) :

Conseil du patronat :

M. Yves-Thomas Dorval, président

M^{me} Norma Kozhaya, directrice à la recherche et économiste en chef

M. Michel St-Germain, expert-conseil

Institut des fonds d'investissement du Canada et Conseil des fonds d'investissement du Québec :

M^{me} Martine Guimond, présidente du Comité de vigie réglementaire et deuxième vice-présidente du conseil d'administration, Conseil des fonds d'investissement du Québec

M. François Vaillancourt, président du Forum de conformité et membre du conseil d'administration, Conseil des fonds d'investissement du Québec

Conseil du statut de la femme:

M^{me} Christiane Pelchat, présidente

M^{me} Francine Lepage, agente de recherche

Association québécoise des retraité(e)s des secteurs public et parapublic :

M^{me} Madelaine Michaud, présidente

M. Roch Perreault, premier vice-président

M. Luc Vallerand, directeur général

Barreau du Québec :

M^e Marc Sauvé, directeur, service de recherche et législation

M^e Michel Benoît, président, comité sur les régimes complémentaires de retraite

M^e Jean Guy Ouellet, président, comité sur les droits de la personne

M. Nick Maltais

M. Claude Vincent

La Commission se réunit à la salle Louis-Hippolyte-La Fontaine de l'hôtel du Parlement.

À 9 h 36, M. Kelley (Jacques-Cartier) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission qu'il n'y a pas de remplacement.

M. le président donne lecture de l'ordre du jour de la séance (annexe I).

AUDITIONS (suite)

Conseil du patronat

À 9 h 37, la Commission entend l'exposé du Conseil du patronat.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 10 h 36, la Commission reprend ses travaux après suspension de cinq minutes.

Institut des fonds d'investissement du Canada et Conseil des fonds d'investissement du Québec

À 10 h 36, la Commission entend l'exposé de l'Institut des fonds d'investissement du Canada et le Conseil des fonds d'investissement du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants des organismes.

À 11 h 10, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Conseil du statut de la femme

À 11 h 11, la Commission entend l'exposé du Conseil du statut de la femme.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentantes de l'organisme.

À 12 h 10, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 14 heures.

À 14 h 03, la Commission reprend ses travaux.

Association québécoise des retraité(e)s des secteurs public et parapublic

À 14 h 03, la Commission entend l'exposé de l'Association québécoise des retraité(e)s des secteurs public et parapublic.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 14 h 46, la Commission reprend ses travaux après une suspension de cinq minutes.

Barreau du Québec

À 14 h 47, la Commission entend l'exposé du Barreau du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 15 h 50, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 10 minutes.

M. Nick Maltais

À 15 h 51, la Commission entend l'exposé de M. Nick Maltais.

S'ensuit un échange entre la Commission et le témoin.

À 16 h 45, la Commission reprend ses travaux après une suspension de huit minutes.

M. Claude Vincent

À 16 h 45, la Commission entend l'exposé de M. Claude Vincent.

S'ensuit un échange entre la Commission et le témoin.

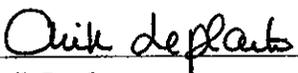
Il est convenu de permettre à M. Plamondon de prendre la parole.

L'échange se poursuit.

À 17 h 06, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au jeudi 3 septembre 2009, à 9 h 30.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,


Anik Laplante


Geoffrey Kelley

AL/cv

Québec, le 2 septembre 2009

Troisième séance, le jeudi 3 septembre 2009

Mandat : Consultation générale et auditions publiques sur le document intitulé *Vers un Régime de rentes du Québec renforcé et plus équitable* (Ordre de l'Assemblée le 17 juin 2009)

Membres présents :

M. Bonnardel (Shefford) en remplacement de M. Caire (La Peltrie)
M. Gauvreau (Groulx)
M^{me} Gonthier (Mégantic-Compton)
M. Hamad (Louis-Hébert), ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale
M^{me} Lapointe (Crémazie), porte-parole de l'opposition officielle en matière de régie des rentes
M. Leclair (Beauharnois) en remplacement de M. Bouchard (Vachon)
M. Lehouillier (Lévis)
M^{me} Poirier (Hochelaga-Maisonneuve)

Autre député présent :

M. Pigeon (Charlesbourg), président de séance

Autres participants :

M^e Andrée Labrecque, Régie des rentes du Québec
M. Pierre Plamondon, actuaire en chef, Régie des rentes du Québec

Témoins (par ordre d'intervention) :

Association des retraités des universités et collèges du Canada :

M. Paul Huber, président, comité de retraite
M. Howard Fink, membre, comité de retraite

Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec :

M. René Roy, secrétaire général
M. Réjean Bellemare, conseiller syndical

M. Ronald Noël et M. Guy Harnois

Fédération des associations de retraités du Québec et Réseau FADOQ :

- M. Jacques Beaudoin, président, Fédération des associations de retraités du Québec
- M. Jean-Claude Grondin, président, réseau FADOQ
- M. Danis Prud'homme, directeur général, réseau FADOQ
- M. Frédéric Lalonde, conseiller, dossiers sociaux, réseau FADOQ

Force jeunesse :

- M. Jonathan Plamondon, président
- M. Philippe-Olivier Giroux, vice-président, communications

M^{me} Josée Champagne et M. François Boucher

M. Roland Rail et M. Gilles Rail

La Commission se réunit à la salle Louis-Hippolyte-La Fontaine de l'hôtel du Parlement.

À 9 h 35, M. Pigeon (Charlesbourg) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission des remplacements.

M. le président donne lecture de l'ordre du jour de la séance (annexe I).

AUDITIONS (suite)

Association des retraités des université et collèges du Canada

À 9 h 36, la Commission entend l'exposé de l'Association des retraités des universités et collèges du Canada.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 10 h 32, la Commission reprend ses travaux après une suspension de huit minutes.

Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec

À 10 h 32, la Commission entend l'exposé de la Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 11 h 43, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 11 minutes.

M. Ronald Noël et M. Guy Harnois

À 11 h 44, la Commission entend l'exposé de M. Ronald Noël.

S'ensuit un échange entre la Commission et les témoins.

À 12 h 18, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 14 heures.

À 14 h 03, la Commission reprend ses travaux.

À 14 h 07, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Fédération des associations de retraités du Québec et Réseau FADOQ

À 14 h 07, la Commission entend l'exposé de la Fédération des associations de retraités du Québec et du Réseau FADOQ.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants des organismes.

À 15 h 16, la Commission reprend ses travaux après une suspension de neuf minutes.

Force Jeunesse

À 15 h 16, la Commission entend l'exposé de Force Jeunesse.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 16 h 02, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

M^{me} Josée Champagne et M. François Boucher

À 16 h 03, la Commission entend l'exposé de M^{me} Josée Champagne.

S'ensuit un échange entre la Commission et les témoins.

À 16 h 43, la Commission reprend ses travaux après une suspension de six minutes.

M. Roland Rail et M. Gilles Rail

À 16 h 43, la Commission entend l'exposé de M. Roland Rail.

S'ensuit un échange entre la Commission et les témoins.

Il est convenu de permettre à M^e Labrecque de prendre la parole.

L'échange se poursuit.

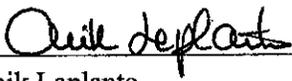
Il est convenu de permettre à M. Plamondon de prendre la parole.

L'échange se poursuit.

À 17 h 22, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux sine die.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,


Anik Laplante


Geoffrey Kelley

AL/cv

Québec, le 3 septembre 2009

Quatrième séance, le mardi 15 septembre 2009

Mandat : Consultation générale et auditions publiques sur le document intitulé *Vers un Régime de rentes du Québec renforcé et plus équitable* (Ordre de l'Assemblée le 17 juin 2009)

Membres présents :

- M. Chevarie (Îles-de-la-Madeleine)
- M. D'Amour (Rivière-du-Loup)
- M. Gauvreau (Groulx)
- M. Hamad (Louis-Hébert), ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale
- M^{me} Lapointe (Crémazie), porte-parole de l'opposition officielle en matière de régie des rentes, en remplacement de M. Bouchard (Vachon)
- M. Lehouillier (Lévis), président de séance
- M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière d'aînés, en remplacement de M. Caire (La Peltrie)
- M^{me} Poirier (Hochelaga-Maisonneuve)
- M^{me} Rotiroti (Jeanne-Mance – Viger)
- M. Sklavounos (Laurier-Dorion)

Témoins : (par ordre d'intervention)

M. Jacques Légaré

M. Simon Langlois

La Commission se réunit à la salle des Premiers-Ministres de l'édifice Pamphile-Le May.

À 19 h 36, M. Lehouillier (Lévis) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission des remplacements.

M. le président donne lecture de l'ordre du jour de la séance (annexe I).

AUDITIONS (suite)

M. Jacques Légaré

À 19 h 37, la Commission entend l'exposé de M. Jacques Légaré.

S'ensuit un échange entre la Commission et le témoin.

À 20 h 27, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

M. Simon Langlois

À 20 h 27, la Commission entend l'exposé de M. Simon Langlois.

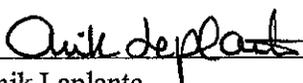
Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

S'ensuit un échange entre la Commission et le témoin.

À 21 h 28, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mercredi 16 septembre 2009, à 11 heures.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,


Anik Laplante


Geoffrey Kelley

AL/cv

Québec, le 15 septembre 2009

Cinquième séance, le mercredi 16 septembre 2009

Mandat : Consultation générale et auditions publiques sur le document intitulé *Vers un Régime de rentes du Québec renforcé et plus équitable* (Ordre de l'Assemblée le 17 juin 2009)

Membres présents :

- M. Chevarie (Îles-de-la-Madeleine)
- M. D'Amour (Rivière-du-Loup)
- M. Gauvreau (Groulx)
- M. Hamad (Louis-Hébert), ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale
- M. Khadir (Mercier)
- M^{me} Lapointe (Crémazie), porte-parole de l'opposition officielle en matière de régie des rentes, en remplacement de M. Turcotte (Saint-Jean)
- M. Lehouillier (Lévis), président de séance
- M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière d'aînés, en remplacement de M. Caire (La Peltrie)
- M^{me} Poirier (Hochelaga-Maisonneuve)
- M. Sklavounos (Laurier-Dorion)

Témoins : (par ordre d'intervention)

Quatorze groupes de femmes :

- M^{me} Michèle Asselin, présidente, Fédération des femmes du Québec
- M^{me} Ruth Rose, présidente, Conseil d'intervention pour l'accès des femmes au travail
- M^{me} Denise Thibeault, présidente, Afeas

Centrale des syndicats démocratiques :

- M. François Vaudreuil, président

La Commission se réunit à la salle Louis-Joseph-Papineau de l'hôtel du Parlement

À 11 h 16, M. Lehouillier (Lévis) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission des remplacements.

M. le président donne lecture de l'ordre du jour de la séance (annexe I).

AUDITIONS (suite)Quatorze groupes de femmes

À 11 h 17, la Commission entend l'exposé du regroupement de Quatorze groupes de femmes.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentantes du regroupement.

À 12 h 22, la Commission reprend ses travaux après une suspension de cinq minutes.

Centrale des syndicats démocratiques

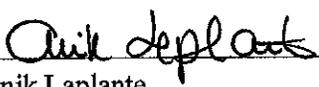
À 12 h 24, la Commission entend l'exposé de la Centrale des syndicats démocratiques.

S'ensuit un échange entre la Commission et le représentant du regroupement.

À 13 h 04, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mardi 22 septembre 2009, à 10 heures.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,


Anik Laplante


Geoffrey Kelley

AL/cv

Québec, le 16 septembre 2009

Sixième séance, le mardi 22 septembre 2009

Mandat : Consultation générale et auditions publiques sur le document intitulé *Vers un Régime de rentes du Québec renforcé et plus équitable* (Ordre de l'Assemblée le 17 juin 2009)

Membres présents :

- M. Kelley (Jacques-Cartier), président

- M. D'Amour (Rivière-du-Loup)
- M. Gauvreau (Groulx)
- M. Grondin (Beauce-Nord), en remplacement de M. Caire (La Peltrie)
- M^{me} Gonthier (Mégantic-Compton)
- M. Hamad (Louis-Hébert), ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale
- M. Khadir (Mercier)
- M^{me} Lapointe (Crémazie), porte-parole de l'opposition officielle en matière de régie des rentes, en remplacement de M. Turcotte (Saint-Jean)
- M. Lehouillier (Lévis)
- M^{me} Poirier (Hochelaga-Maisonneuve)
- M^{me} Rotiroti (Jeanne-Mance – Viger)
- M. Sklavounos (Laurier-Dorion)

Témoins : (par ordre d'intervention)

Fédération canadienne de l'entreprise indépendante :

- M. Simon Prévost, vice-président
- M^{me} Audrey Azoulay, analyste principale des politiques

Mercer :

- M. Claude Paradis, conseiller principal
- M. André Picard, conseiller principal

M. Alexandre Laurin

Confédération des syndicats nationaux :

- M. Louis Roy, vice-président
- M. François Lamoureux, adjoint au comité exécutif

M^{me} Nathalie Joncas, actuaire, Service des relations de travail

La Commission se réunit à la salle du Conseil législatif de l'hôtel du Parlement.

À 10 h 18, M. Kelley (Jacques-Cartier) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission des remplacements.

M. le président donne lecture de l'ordre du jour de la séance (annexe I).

AUDITIONS (suite)

Fédération canadienne de l'entreprise indépendante

À 10 h 19, la Commission entend l'exposé de la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 11 h 16, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Mercer

À 11 h 16, la Commission entend l'exposé de Mercer.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 12 h 04, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 19 h 30.

À 19 h 34, la Commission reprend ses travaux à la salle Louis-Joseph-Papineau de l'hôtel du Parlement.

M. Alexandre Laurin

À 19 h 35, la Commission entend l'exposé de M. Alexandre Laurin.

S'ensuit un échange entre la Commission et le témoin.

À 20 h 15, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Confédération des syndicats nationaux

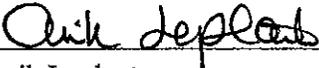
À 20 h 15, la Commission entend l'exposé de la Confédération des syndicats nationaux.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 21 h 23, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au jeudi 24 septembre 2009, à 11 heures.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,


Anik Laplante


Geoffrey Kelley

AL/cv

Québec, le 22 septembre 2009

Septième séance, le jeudi 24 septembre 2009

Mandat : Consultation générale et auditions publiques sur le document intitulé *Vers un Régime de rentes du Québec renforcé et plus équitable* (Ordre de l'Assemblée le 17 juin 2009)

Membres présents :

M. Kelley (Jacques-Cartier), président

M. Chevarie (Îles-de-la-Madeleine)

M. D'Amour (Rivière-du-Loup)

M^{me} Gonthier (Mégantic-Compton)

M. Hamad (Louis-Hébert), ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale

M^{me} Lapointe (Crémazie), porte-parole de l'opposition officielle en matière de régie des rentes, en remplacement de M. Turcotte (Saint-Jean)

M. Lehouillier (Lévis)

M^{me} Poirier (Hochelaga-Maisonneuve)

M^{me} Rotiroti (Jeanne-Mance – Viger)

M. Sklavounos (Laurier-Dorion)

Témoins : (par ordre d'intervention)

Fédération des chambres de commerce du Québec :

M^{me} Caroline St-Jacques, vice-présidente, Affaires publiques et Communications

M^e Louis Bernier, président, comité de travail

M^e Lyne Duhaine, membre du comité de travail

M. Paul Robitaille, membre du comité de travail

Fédération des Mouvements Personne d'Abord du Québec:

M^{me} Louise Bourgeois, présidente

M^{me} Karine Mélano, présidente, Mouvement Personne d'Abord, Sainte-Thérèse

M^{me} Danielle Gratton, personne ressource

Institut canadien des actuaires :

M. Daniel Lapointe, directeur général

M. Michel St-Germain, membre du conseil d'administration

M. Serge Charbonneau, Groupe de liaison gouvernementale en matière de régimes de retraite

La Commission se réunit à la salle Louis-Hippolyte-La Fontaine de l'hôtel du Parlement.

À 11 h 21, M. Kelley (Jacques-Cartier) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission du remplacement.

M. le président donne lecture de l'ordre du jour de la séance (annexe I).

AUDITIONS (suite)

Fédération des chambres de commerce du Québec

À 11 h 22, la Commission entend l'exposé de la Fédération des chambres de commerce du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 12 h 21, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Fédération des Mouvements Personne d'Abord du Québec

À 12 h 21, la Commission entend l'exposé de la Fédération des Mouvements Personne d'Abord du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentantes de l'organisme.

À 12 h 54, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 15 heures.

À 15 h 05, la Commission reprend ses travaux.

Institut canadien des actuaires

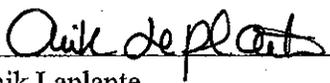
À 15 h 06, la Commission entend l'exposé de l'Institut canadien des actuaires.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 15 h 57, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mardi 29 septembre 2009, à 10 heures.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,


Anik Laplante


Geoffrey Kelley

AL/cv

Québec, le 24 septembre 2009

Huitième séance, le mardi 29 septembre 2009

Mandat : Consultation générale et auditions publiques sur le document intitulé *Vers un Régime de rentes du Québec renforcé et plus équitable* (Ordre de l'Assemblée le 17 juin 2009)

Membres présents :

M. Kelley (Jacques-Cartier), président

M. D'Amour (Rivière-du-Loup)

M^{me} Gonthier (Mégantic-Compton)

M. Hamad (Louis-Hébert), ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale

M^{me} Lapointe (Crémazie), porte-parole de l'opposition officielle en matière de régime des rentes, en remplacement de M. Turcotte (Saint-Jean)

M^{me} Poirier (Hochelaga-Maisonneuve)

M^{me} Rotiroti (Jeanne-Mance – Viger)

Témoins : (par ordre d'intervention)

Association canadienne des administrateurs de régimes de retraite :

M. Scott Perkin, président

M. Étienne Brodeur, président du Conseil régional du Québec

M. Michel Méthot, membre du Conseil régional du Québec

Sauvegarde des retraités et des anciens employés de Nortel Canada :

M. Ken Lyon, porte-parole

La Commission se réunit à la salle Louis-Joseph-Papineau de l'hôtel du Parlement.

À 10 h 05, M. Kelley (Jacques-Cartier) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission du remplacement.

M. le président donne lecture de l'ordre du jour de la séance (annexe I).

AUDITIONS (suite)

Association canadienne des administrateurs de régimes de retraite

À 10 h 06, la Commission entend l'exposé de l'Association canadienne des administrateurs de régimes de retraite.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 11 heures, la Commission reprend ses travaux après une suspension de cinq minutes.

Sauvegarde des retraités et des anciens employés de Nortel Canada

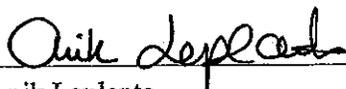
À 11 h 01, la Commission entend l'exposé de Sauvegarde des retraités et des anciens employés de Nortel Canada.

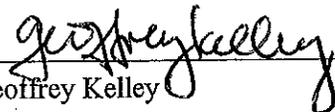
S'ensuit un échange entre la Commission et le représentant de l'organisme.

À 11 h 44, M. le président lève la séance et la Commission suspend ses travaux jusqu'après les affaires courantes, où elle entreprendra un autre mandat.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,


Anik Laplante


Geoffrey Kelley

AL/cv

Québec, le 29 septembre 2009

Neuvième séance, le mercredi 30 septembre 2009

Mandat : Consultation générale et auditions publiques sur le document intitulé *Vers un Régime de rentes du Québec renforcé et plus équitable* (Ordre de l'Assemblée le 17 juin 2009)

Membres présents :

M. Kelley (Jacques-Cartier), président

M. D'Amour (Rivière-du-Loup)

M^{me} Gonthier (Mégantic-Compton)

M. Hamad (Louis-Hébert), ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale

M^{me} Lapointe (Crémazie), porte-parole de l'opposition officielle en matière de régie des rentes, en remplacement de M. Turcotte (Saint-Jean)

M^{me} Poirier (Hochelaga-Maisonneuve)

M^{me} Rotiroti (Jeanne-Mance – Viger)

M. Sklavounos (Laurier-Dorion)

Témoins : (par ordre d'intervention)

Mouvement des caisses Desjardins :

M. Yves Morency, vice-président, relations gouvernementales

M. Éric Fillion, directeur principal, développement et mise en marché, épargne-retraite collective

M. Alain Vallée, actuaire principal, régime de rentes

M. Denis Bellemare, conseiller, gestion des avoirs

M. Yvan-Pierre Grimard, conseiller, relations gouvernementales

Confédération d'organismes de personnes handicapées du Québec :

M. Jean-Marie Grenier, président

M. Richard Lavigne, directeur général

M^{me} Véronique Vézina, secrétaire

La Commission se réunit à la salle des Premiers-Ministres de l'édifice Pamphile-Le May.

À 11 h 18, M. Kelley (Jacques-Cartier) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission du remplacement.

M. le président donne lecture de l'ordre du jour de la séance (annexe I).

AUDITIONS (suite)

Mouvement des caisses Desjardins

À 11 h 20, la Commission entend l'exposé du Mouvement des caisses Desjardins.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 12 h 24, la Commission reprend ses travaux après une suspension de six minutes.

Confédération des organismes de personnes handicapées du Québec

À 12 h 24, la Commission entend l'exposé de la Confédération des organismes de personnes handicapées du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

M. le président procède au dépôt des mémoires des personnes et organismes qui n'ont pas été entendus (annexe III).

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

REMARQUES FINALES

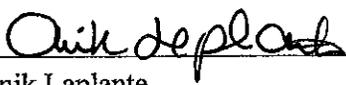
M^{me} Lapointe (Crémazie) et M. Hamad (Louis-Hébert) font des remarques finales.

Il est convenu de permettre à M^{me} Lapointe (Crémazie) de faire à nouveau des remarques finales.

À 13 h 41, M. le président lève la séance et la Commission, ayant accompli son mandat, ajourne ses travaux au jeudi 1^{er} octobre 2009, à 13 heures, pour une séance de travail.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,


Anik Laplante


Geoffrey Kelley

AL/cv

Québec, le 30 septembre 2009

ANNEXE I

Ordres du jour



COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES

Consultation générale et auditions publiques sur le document intitulé
Vers un régime de rentes du Québec renforcé et plus équitable

Le jeudi 27 août 2009

Salle Louis-Hippolyte-La Fontaine

ORDRE DU JOUR

9 h 30 REMARQUES PRÉLIMINAIRES

9 h 50 TOWERS PERRIN (010M)

Représenté par : M. Jacques Lafrance, sociétaire
M. Charles Lemieux, conseiller

10 h 50 ASSOCIATION CANADIENNE DES COMPAGNIES D'ASSURANCES DE
PERSONNES (006M)

Représentée par : M. Yves Millette, vice-président principal, Affaires québécoises
M. René Chabot, vice-président principal, Rentes Collectives
Industrielle Alliance
M. Louis-Georges Mongeau, consultant principal en régimes de
retraite, Compagnie d'assurance Standard Life du Canada
M^{me} Monique Tremblay, adjointe au président, Desjardins Sécurité
Financière

11h 50 SECRÉTARIAT INTERSYNDICAL DES SERVICES PUBLICS (025M)

Représenté par : M. Gilles Dussault, porte-parole et président du Syndicat des
professionnelles et professionnels du gouvernement du Québec
M. Martin Belhumeur, conseiller syndical, Sécurité sociale,
Centrale des syndicats du Québec
M. Paul Corbeil, conseiller aux avantages sociaux, Syndicat des
professionnelles et professionnels du gouvernement du Québec



COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES

Consultation générale et auditions publiques sur le document intitulé
Vers un régime de rentes du Québec renforcé et plus équitable

Le mercredi 2 septembre 2009

Salle Louis-Hippolyte-La Fontaine

ORDRE DU JOUR

9 h 30 CONSEIL DU PATRONAT (027M)

Représenté par : M. Yves-Thomas Dorval, président
M^{me} Norma Kozhaya, directrice à la recherche et économiste en
chef
M. Michel St-Germain, expert-conseil

10 h 30 INSTITUT DES FONDS D'INVESTISSEMENT DU CANADA ET CONSEIL DES
FONDS D'INVESTISSEMENT DU QUÉBEC (009M)

Représentés par : M^{me} Martine Guimond, présidente, Comité de vigie
réglementaire, Conseil des fonds d'investissement du
Québec
M. François Vaillancourt, président, Forum de conformité,
Conseil des fonds d'investissement du Québec

11 h 30 CONSEIL DU STATUT DE LA FEMME (023M)

Représenté par : M^{me} Christiane Pelchat, présidente
M^{me} Francine Lepage, agente de recherche

12 h 30 *Suspension*

14 h 00 ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES RETRAITÉ(E)S DES SECTEURS PUBLIC ET PARAPUBLIC (029M)

Représentée par : M^{me} Madelaine Michaud, présidente
M. Roch Perreault, premier vice-président
M. Luc Vallerand, directeur général
M. Mathieu Santerre, conseiller cadre aux communications

15 h 00 BARREAU DU QUÉBEC (002M)

Représenté par : M^e Marc Sauvé, directeur, service de recherche et législation
M^e Michel Benoît, président, comité sur les régimes complémentaires de retraite
M^e Jean Guy Ouellet, président, comité sur les droits de la personne

16 h 00 M. NICK MALTAIS (041M)

17 h 00 M. CLAUDE VINCENT (003M)

18 h 00 *Ajournement*

AL/cv

Québec, le 1^{er} septembre 2009



COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES

Consultation générale et auditions publiques sur le document intitulé
Vers un régime de rentes du Québec renforcé et plus équitable

Le jeudi 3 septembre 2009

Salle Louis-Hippolyte-La Fontaine

ORDRE DU JOUR

- 9 h 30 ASSOCIATION DES RETRAITÉS DES UNIVERSITÉS ET COLLÈGES DU
CANADA (015M)
Représentée par : M. Paul Huber, président du comité de retraite
M. Howard Fink, membre du comité de retraite
- 10 h 30 FÉDÉRATION DES TRAVAILLEURS ET TRAVAILLEUSES DU QUÉBEC (016M)
Représentée par : M. René Roy, secrétaire général
M. Claude Maltais, vice-président
M. Réjean Bellemare, conseiller syndical
- 11 h 30 M. RONALD NOËL (019M)
Accompagné de : M^{me} Diane Boisselle
M. Guy Harnois
- 12 h 30 *Suspension*

14 h 00 FÉDÉRATION DES ASSOCIATIONS DE RETRAITÉS DU QUÉBEC ET
RÉSEAU FADOQ (034M)

Représentés par : M. Jacques Beaudoin, président, Fédération des
associations de retraités du Québec
M. Jean-Claude Grondin, président, réseau FADOQ
M. Danis Prud'homme, directeur général, réseau FADOQ
M. Frédéric Lalande, conseiller, dossiers sociaux, réseau
FADOQ

15 h 00 FORCE JEUNESSE (035M)

Représenté par : M. Jonathan Plamondon, président
M. Philippe-Olivier Giroux, vice-président,
communications
M. Francis Hogue, vice-président, relations externes

16 h 00 M^{me} JOSÉE CHAMPAGNE (013M)

Accompagnée de : M. François Boucher

17 h 00 M. ROLAND RAIL (020M)

18 h 00 *Ajournement*

AL/cv

Québec, le 2 septembre 2009



COMMISSION DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

Consultation générale et auditions publiques sur le document intitulé
Vers un régime de rentes du Québec renforcé et plus équitable

Le mardi 15 septembre 2009

Salle des Premiers-Ministres

ORDRE DU JOUR

19 h 30 MM. JACQUES LÉGARÉ

20 h 15 M. SIMON LANGLOIS

21 h 15 *Ajournement*

AL/cv

Québec, le 14 septembre 2009



COMMISSION DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

Consultation générale et auditions publiques sur le document intitulé
Vers un régime de rentes du Québec renforcé et plus équitable

Le mercredi 16 septembre 2009

Salle Louis-Hippolyte-La Fontaine

ORDRE DU JOUR

11 h 00 QUATORZE GROUPES DE FEMMES (037M)

Représenté par : M^{me} Michèle Asselin, présidente, Fédération des femmes du Québec
M^{me} Ruth Rose, présidente, Conseil d'intervention pour l'accès des femmes au travail
M^{me} Denise Thibeault, présidente de l'Afeas
M^{me} Hélène Cornellier, coordonnatrice du plan d'action et des communications, Afeas

12 h 00 CENTRALE DES SYNDICATS DÉMOCRATIQUES (043M)

Représenté par : M. François Vaudreuil, président
M. Normand Pépin, responsable du service de recherche

13 h 00 *Ajournement*

AL/cv

Québec, le 15 septembre 2009



COMMISSION DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

Consultation générale et auditions publiques sur le document intitulé
Vers un régime de rentes du Québec renforcé et plus équitable

Le mardi 22 septembre 2009

Salle du Conseil législatif

ORDRE DU JOUR

10 h 00 FÉDÉRATION CANADIENNE DE L'ENTREPRISE INDÉPENDANTE (033M)

Représentée par : M. Simon Prévost, vice-président
M^{me} Audrey Azoulay, analyste principale des politiques

11 h 00 MERCER (024M)

Représentée par : M. Claude Paradis, conseiller principal
M. André Picard, conseiller principal

12 h 00 *Suspension*

Salle Louis-Joseph-Papineau

19 h 30 M. ALEXANDRE LAURIN (011M)

20 h 30

CONFÉDÉRATION DES SYNDICATS NATIONAUX (036M)

Représentée par : M. Louis Roy, vice-président
M. François Lamoureux, adjoint au comité exécutif
M^{me} Nathalie Joncas, actuaire au Service des relations de travail,
CSN

21 h 30

Ajournement

AL/cv

Québec, le 21 septembre 2009



COMMISSION DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

Consultation générale et auditions publiques sur le document intitulé
Vers un régime de rentes du Québec renforcé et plus équitable

Le jeudi 24 septembre 2009

Salle Louis-Hippolyte-La Fontaine

ORDRE DU JOUR

11 h 00 FÉDÉRATION DES CHAMBRES DE COMMERCE DU QUÉBEC (030M)

Représentée par : M^{me} Caroline St-Jacques, vice-présidente, Affaires publiques et
Communications
M. Louis Bernier, membre du comité de travail
M. Claude Paradis, membre du comité de travail

12 h 00 FÉDÉRATION DES MOUVEMENTS PERSONNE D'ABORD DU QUÉBEC (008M)

Représentée par : M^{me} Louise Bourgeois, présidente
M^{me} Karine Mélando, présidente, Mouvement Personne d'Abord, Ste-
Thérèse
M^{me} Danielle Gratton, personne ressource

13 h 00 *Suspension*

15 h 00 INSTITUT CANADIEN DES ACTUAIRES (031M)

Représenté par : M. Daniel Lapointe, directeur général
M. Michel St-Germain, membre du conseil d'administration
M. Serge Charbonneau, Groupe de liaison gouvernementale en
matière de régimes de retraite

16 h 00 *Ajournement*

AL/cv

Québec, le 23 septembre 2009



COMMISSION DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

Consultation générale et auditions publiques sur le document intitulé
Vers un régime de rentes du Québec renforcé et plus équitable

Le mardi 29 septembre 2009

Salle Louis-Joseph-Papineau

ORDRE DU JOUR

10 h 00 ASSOCIATION CANADIENNE DES ADMINISTRATEURS DE RÉGIMES DE
RETRAITE (028M)

Représentée par : M. Scott Perkin, président
M. Bryan Hocking, chef de la direction
M. Étienne Brodeur, président du Conseil régional du Québec
M. Michel Méthot, membre du Conseil régional du Québec

11 h 00 SAUVEGARDE DES RETRAITÉS ET DES ANCIENS EMPLOYÉS DE NORTEL
CANADA (012M)

Représenté par : M. Ken Lyons, porte-parole

12 h 00 *Ajournement*

AL/cv

Québec, le 28 septembre 2009

ANNEXE II

**Liste des personnes et des organismes
qui ont été entendus**

Liste des personnes et des organismes qui ont été entendus

Association canadienne des administrateurs de régimes de retraite	028M
Association canadienne des compagnies d'assurance de personnes	006M
Association de retraités des universités et collèges du Canada	015M
Association des banquiers canadiens	004M
Association québécoise des retraité(e)s des secteurs public et parapublic	029M
Barreau du Québec	002M
Centrale des syndicats démocratiques	043M
Champagne, M ^{me} Josée	013M
Confédération des organismes de personnes handicapées du Québec	042M
Confédération des syndicats nationaux	036M
Conseil des fonds d'investissement du Québec et Institut des fonds d'investissement du Canada	009M
Conseil du patronat	027M
Conseil du statut de la femme	023M
Duhaime, M. Éric	005M
Fédération canadienne de l'entreprise indépendante	033M
Fédération des associations des retraités du Québec et Réseau FADOQ	034M, R
Fédération des chambres de commerce du Québec	030M
Fédération des Mouvements Personne D'Abord du Québec	008M, A
Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec	016M
Force jeunesse	035M
Institut canadien des actuaires	031M
Langlois, M. Simon	038M
Laurin, M. Alexandre	011M

Légaré, M. Jacques	
Maltais, M. Nick	041M
Mercer	024M
Mouvement des caisses Desjardins	026M
Noël, M. Ronald	019M
Quatorze groupes de femmes	037M
Rail, M. Roland	020M
Sauvegarde des retraités et des anciens employés de Nortel Canada	012M
Secrétariat intersyndical des services publics	025M
Table régionale de concertation des aînés du Saguenay-Lac-Saint-Jean	007M
Towers Perrin	010M
Union des travailleurs et travailleuses accidenté-e-s de Montréal	001M
Vincent, M. Claude	003M

ANNEXE III

**Liste des mémoires des personnes
et des organismes qui n'ont pas été entendus**

Liste des mémoires des personnes et des organismes qui n'ont pas été entendus

Association québécoise de défense des droits des personnes retraitées et préretraitées section Trois-Rivières	040M
Association des retraitées et retraités de l'éducation et des autres services publics du Québec	045M
Conseil québécois du commerce de détail	032M
Flookes, M. Michael	017M
Groupe de recherche appliquée en macroécologie	044M
Hamel, M. Jean-Claude	022M
Lusignan, M. Gilles	021M
Parti Vert du Québec	018M
Watson Wyatt Worldwide	014M
Table de concertation des groupes de femmes du Bas-Saint-Laurent	039M